

## ¡La jabulani!

Vamos a identificar las relaciones que se dan entre distintos países para la producción de la pelota Jabulani.

¿Escucharon alguna vez ese nombre?, ¿la conocen?, ¿saben donde se usó?



¿Cómo se fabricó la pelota Jabulani?

- Identifiquen en un planisferio dónde se encuentra Sudáfrica.

## TEXTO 1

### ¿Quién diseñó la Jabulani?

La pelota "Jabulani", que en idioma zulú significa "alegría" fue diseñada por ingenieros de la Universidad de Loughborough en Inglaterra, para la empresa de origen alemán Adidas. Esta pelota de fútbol fue el balón oficial para la Copa del Mundo Sudáfrica 2010 y está diseñada con materiales de última generación que conforman una pelota de una redondez perfecta.

Traducido y adaptado de: Loughborough University: "Adidas "JABULANI" Official Match Ball of the 2010 FIFA World Cup", 4 de diciembre de 2009, disponible en: en [http://www.lboro.ac.uk/service/publicity/news-releases/2009/169\\_adidas-jabulani.html](http://www.lboro.ac.uk/service/publicity/news-releases/2009/169_adidas-jabulani.html) (consultado: 1 de abril de 2011).

## TEXTO 2

### ¿Dónde se fabrica la Jabulani?

Una de las ciudades del mundo donde se fabrican las pelotas de fútbol es Sialkot, ubicada al noroeste de Pakistán, un país asiático. Dicha ciudad concentra nada menos que el 70% de la producción mundial de pelotas de fútbol. Allí empresas multinacionales como Adidas, Nike o Puma instalan centros de producción donde miles de trabajadores se dedican, por ejemplo, a coser réplicas de la pelota "Jabulani". Se calcula que durante el mundial de fútbol de 2006 Adidas ganó 800 millones de dólares por la venta de pelotas de fútbol.

Sin embargo, los trabajadores de esas empresas ganan en promedio menos de 4 dólares al día, por trabajos que duran más de 12 horas por día.

Traducido y adaptado de *The Telegraph*, 4 de junio de 2010. Disponible en: <http://www.telegraph.co.uk/sport/football/competitions/world-cup-2010/7803428/World-Cup-replica-balls-made-on-less-than-2-a-day.html> (consultado: 1 de abril de 2011)

Respondé:

¿Quiénes la fabrican?

¿ En dónde se produce la fabricación?

¿ En dónde el diseño y quién la diseña?

### Leer las preguntas y responder por escrito:

1. ¿Qué tareas se realizan en Inglaterra y qué tareas se realizan en Pakistán?
2. ¿Por qué piensan que esto es así?

Países involucrados en la fabricación de la Jabulani

Observá las siguientes imágenes:

Consigna:

- 1) ¿Qué ves en esta imagen ?
- 2) ¿Qué piensas que no se ve o que no se muestra en esta imagen ?









¿Pueden darse cuenta cuáles son de Pakistán y cuáles de Inglaterra?, ¿cómo se dieron cuenta?, ¿qué diferencias pueden notar entre las fotos de los dos países?, ¿cómo son las calles en cada uno de estos países ?, ¿cómo son los medios de transporte?, ¿cómo vivirá la gente en estos lugares?, ¿qué elementos nos permiten observar las condiciones de vida de la población? ¿Cómo son las condiciones de trabajo?.

#### PERSONAS INVOLUCRADAS EN LA PRODUCCIÓN DE LA PELOTA.

- **¿Por qué piensan que una empresa multinacional como Adidas, eligió a Pakistán como lugar en donde fabricar sus productos?**

Jabulani: la pelota pensada en Inglaterra, cosida en Pakistán y rematada en Sudáfrica

Por Juan Luis Sánchez | 20/06/2010 | Opinión

Fuentes: Periodismo humano

Los verdaderos artesanos del balón cobran 3 euros al día.

Esa pelota, con la que juegan en el Mundial de Fútbol de Sudáfrica 2010, se llama Jabulani y el arquero Casillas dice que es como «un balón de playa», que pesa demasiado poco, que si le pegas fuerte hace cosas raras en el aire.

Jabulani es el nombre comercial elegido por Adidas para el balón oficial del Mundial de Sudáfrica 2010 y en zulú significa, celebración, alegría. Un concepto sudafricano para una pelota pensada por los ingenieros de la Universidad de Loughborough, en Inglaterra. «Con únicamente ocho novedosos paneles , sellados térmicamente y por primera vez moldeados esféricamente con goma EVA , el balón posee además una redondez de una precisión exacta» dice la nota de prensa que reproducen como autómatas casi todos los medios deportivos del mundo.

Por eso Adidas hace réplicas en la ciudad pakistaní de Sialkot, donde los trabajadores fabrican una versión menos sofisticada de esta pelota cada dos horas y media. Si están 12 horas cosiendo les da tiempo a hacer 5 balones. Cobran como máximo 3 euros al día. «El problema es grave aquí porque los jefes saben que pueden pagarnos muy poco y que no tenemos alternativa», dice al diario

británico The Daily Telegraph un trabajador de una de las manufactureras de Sialkot, donde se concentra buena parte de la fabricación internacional de balones de fútbol.

Estos artistas y artesanos del balón no reciben portadas a todo color con titulares épicos y emocionados. Lo que reciben es de 60 a 90 euros al mes que, según Labor Rights Forum, supone la mitad del mínimo que necesita un trabajador en Pakistán para mantener a su familia y darle educación a sus hijos.

No es una cuestión sólo de dinero. El trabajo infantil y temporal, los despidos espontáneos, la carga excesiva de trabajo diaria. Como en cualquier empresa de costura masiva, no son raras las lesiones: «los trabajadores pueden perder un dedo si algo va mal con la máquina. O en la fase de pegado y estampado, están expuestos a altas temperaturas y productos químicos tóxicos». No hay ni formación ni información sobre accidentes laborales y los derechos que les corresponden.

Adidas no es la única marca que fabrica en Pakistán y que no cumple los mínimos derechos laborales.

Fuente:<https://rebellion.org/jabulani-la-pelota-pensada-en-inglaterra-cosida-en-pakistan-y-rematada-en-sudafrica/>

Luego de leer la noticia, respondé

- 1) ¿Con qué herramientas habrá contado Inglaterra para diseñar según ellos, la pelota con más exacta redondez ?
- 2) ¿Por qué una empresa multinacional como Adidas elige a la ciudad de Sialkot para hacer réplicas de la Jabulani ?
- 3) ¿Pensás que los trabajadores están conformes en trabajar allí ? ¿Por qué ?
- 4) ¿A qué hace referencia esta frase de la noticia ? “Estos artistas y artesanos del balón no reciben portadas a todo color con titulares épicos y emocionados